



Jummar.media

Editor & Community Manager– English Section

Department: Editorial

Location: Remote

Type: Part-time (with possibility of increasing to full-time)

Application Deadline: 8th of March, 2026

Interested candidates are invited to submit a CV and a brief cover letter outlining their relevant experience and motivation for the role to: Jobs@jummar.media by 8th of March, 2026.

About Jummar

Jummar is an independent Iraqi media platform producing human-centred, rights-based journalism. As we expand our English section, we are seeking a strong English-language Editor & Outreach Officer to help grow our reach among the Iraqi diaspora and international audiences.

Role Overview

This role sits at the intersection of editorial and communications. The successful candidate will produce and adapt English-language content for digital and social media, while also supporting with Arabic to English translation, editing, and coordination with writers. The position requires strong writing skills and sound editorial judgment in both Arabic and English.

Key Responsibilities

- Produce weekly social media posts and recurring cultural or historic series, tailored to diaspora and international audiences.
- Translate selected Arabic articles and social media posts into English, copy-edit translations for social media use, and prepare first drafts using generative AI translation tools.
- Develop and coordinate calls for contributions, including identifying themes and managing outreach to contributors.
- Communicate directly with writers to follow up on pitches, submissions and support the commissioning process.

- Oversee English-language social media community strategy, cultivating audience engagement, and strengthening relationships with diaspora and international audiences.
- Support the strategic growth of Jummar’s English presence across digital platforms.
- Maintain and update English archives.
- Contribute to SEO optimisation for the English website.

Profile & Skills

- Excellent English (native or full professional fluency) and Arabic (native or full professional fluency).
- Strong copywriting and editorial skills.
- Experience in journalism, media, or public-interest communications.
- Ability to proofread and conduct linguistic review of texts translated from Arabic.
- Strong organisational skills and the ability to manage workflows independently.
- Comfortable engaging with diverse audiences on social media.
- Understanding of Iraqi political and social contexts.

We particularly welcome applications from candidates who are part of the Iraqi diaspora or who have lived or professional experience engaging with diaspora communities, as this role involves building meaningful connections with audiences outside Iraq. If you are passionate about media, public engagement, and supporting independent journalism in Iraq, we encourage you to apply. Jummar is committed to inclusive recruitment and encourages applicants from diverse backgrounds. We value lived experience alongside professional experience and aim to build an editorial team that reflects the plurality of Iraqi voices at home and in the diaspora.

Tools

- Social media platforms & website CMS
- Microsoft Office suite

How to Apply

Interested candidates are invited to submit a CV and a brief cover letter outlining their relevant experience and motivation for the role to: Jobs@jummar.media by 8th of March, 2026.